

MARTIALIS
FEEST IN HET
OUDE ROME

Register

Ter aanvulling op het boek is dit online register beschikbaar gesteld, bedoeld als verzameling van verwijzingen naar concrete, tastbare elementen. Het gaat daarin dus vooral om voedingsmiddelen en voorwerpen, producten, dieren en mensen. Verder is er speciale aandacht voor geografische en andere namen.

Het register bevat allereerst (in rood en cursief) verwijzingen naar alle titels van gedichten. Steeds is gekozen voor de enkelvoudige vorm en soms zijn nog andere aanpassingen aangebracht voor het leesgemak. Indien nodig of wenselijk zijn sommige langere titels tweemaal, dus met verschillende lemma's opgenomen. Bovendien is een ruime keuze gemaakt uit de concrete elementen die vermeld staan in de vertaalde tekst (in zwart en Romein). Het materiaal is aangevuld met een selectie van verwijzingen naar aantekeningen; bij dit laatste is niet gestreefd naar volledigheid.

Als geheel biedt de index op een eigen manier een beeld van de Romeinse wereld van Martialis' feestgedichten in de boeken 13 en 14. Vrij naar Martialis' eigen woorden in #14·2: wie wil kan ook alleen de index lezen.

Legenda

rood en cursief: elementen uit titels

zwart en Romein: elementen uit vertaalde tekst
(plus selectie van elementen uit aantekeningen)

aap 14·128; 202
aardewerk 14·98; 106; 114; 119;
 171; 176; 178; 182
abrikoos-perzik 13·46
 acteur 14·214; 215
 adoptie 13·46
 aegis 14·179
 Aeneis 14·185
 Aetolisch 13·41; 93
 Afrika 13·12; 73; 97; 14·88;
 89; 90; 141
 Afrikaans 13·42; 43; 14·3; 91
Albaner wijn 13·109
 Alcide 14·178
 Alexandrië 13·85
 Altinum 14·155
 ambrozijn 13·91
 amethistkleurig 14·154
 amfoor 13·103; 117; 122
 Amiternum 13·20
 amuse 13·14
 Amyclae (Gr) 14·161
 Amyclae (It) 13·115
 Antaeus 14·48
 Antenor 14·152
 Antibes 13·103
 anus 14·86
 aphronitraat 14·58
 Apollo 14·164; 172; 173
 Apulië 14·155
Aretijns 14·98
 Argo 13·72
 Argus 14·85
 Aricia 13·19
asperge 13·21
Asturier 14·199
 Astyanax 14·211
 Atlas 13·2; 14·89
 Attis 14·204
Attisch 13·104; 105; 108
 Aulon 13·125
 Avondland 13·65; 14·53
azijn 13·122

baarmoeder 13·56
 baars 13·89
 Babylon 14·150
 Bacchus 13·22; 39; 118;
 14·107
Baetisch 14·133
 Baiae 13·82
 bakker 13·10; 222; 14·223
baksel 14·70
 bal 13·63; 163
bal (dorpsbal) 14·45
bal (driehoek-) 14·46
bal (leren) 14·47
bal (snatch-ball) 14·48
 balsem 13·101; 126
balsem-olie 14·59
bank (halfgrond) 14·87
bank (pauw-) 14·85
banketbakker 14·222
 barbaar 13·73
basket 14·99
 Bataaf 14·176
 bed 14·39; 85; 162; 201
 bed-wrestling 14·201
 beddengoed 14·147; 148
 bedelbrief 14·9
bedlamp 14·39
beeldje 14·170; 171; 178; 182
behennoot-olie 14·57
 beker 13·110

beker (edelstenen) 14·109
beker (glas) 14·94
 beker (Pollentiner) 14·157
beker (Saguntijns) 14·108
beker (Surrentiner) 14·101
beker (Vatinius-) 14·96
beker (zilver) 14·93
bel 14·163
berggeit 13·98
 beste 14·11
 bevroren 14·147
bezem 14·82
biest 13·38
biet 13·13
 big 13·56
 bij 13·104; 14·222
bijltje 14·35
 bil 14·19
 binnenwerk 13·84
blaas 14·62
 blad (van plant) 14·146
 blad (van tafel) 14·139
 blauw 13·83; 110; 14·99
 Blauwen 14·55; 131
 blauwgeverfd 14·99
 bloed 13·87; 102; 14·4; 154
bloem 13·10
bochelaar 14·182
 bodybuilden 14·48
boek (Homerus) 14·183; 184
boekenkist 14·37
 boekenworm 14·37
boekrol-houder 14·84
 boekverkoper 13·3; 14·194
 boer 14·34
 bokje 13·38
 bokkenhaar 14·141
bonenmeel 14·60
boon 13·7; 9
 borgtermijn 14·136
 borst 13·52
borstband 14·66; 134
 borstel 13·93
 borsten 14·66; 134
borstgordel 14·206; 207
 bouwer 14·92
 brasem 13·90
 brij 13·35
 Britten 14·99
 brokaat 14·147
 bron 14·174; 196
 brons 14·43; 172; 177; 204
 bronstig 13·63
brood, uit Picenum 13·47
 bruin 14·129
Brutus 14·171
Brutus' boy 14·171
 bui 14·130
 buik 14·60; 151
 buxus 14·25
 C 14·87
Cádiz 14·203
Caecuber (wijn) 13·115
Caeretaniër (wijn) 13·124
 Caesar 13·109; 127
cake 14·223
Calvus 14·196
 Campaans 13·101; 118
Canusiër (donker) (14) 127
Canusiër (rood) 14·129
 Canusium 14·127
cape 14·131
capuchon 14·128; 140

cateraar 14·218
 Catullus 13·2; 81; 14·77; 100;
 152; 195; 196; 206
 Cecropisch 13·105
 Cerretaans 13·54
 Chatti 13·3; 14·26; 34
Chios 13·23
Cicero 14·188
Cilicisch 14·141
cimbaal 14·204
 Cinyps 14·141
circusvulsel 14·160
citer 14·165; 166
citroenhout 14·3; 89
citrusvruchten 13·37
 Clusium 13·8
 Cnidisch 13·66
 Cnossisch 13·106
 cocksucker 14·74
 codex 14·184; 186; 188; 190;
 192
colocasia 13·57
 Colosseum 14·53
 consul 13·111; 113
 Corcyra 13·37
 cosmetica 14·59; 110
 Cosmus 14·59; 110; 146
 couplet 14·2
 Crispus 14·191
Culex 14·185
 culi 13·54
Cumaans 14·114
 Cumae 14·114
 Cybele 13·25; 63; 64; 14·204
 cynisch filosoof 14·81
 Cynthia 14·189
 Cyparissus 13·96
 Cythera 14·207
dadel 13·27
 daglicht 14·223
 dakbedekking 14·38
damast 14·150
damastpruim 13·29
 dammen 14·17
Danaë 14·175
 darm 13·26; 29; 116
deken 14·147; 150
dennenappel 13·25
 dialoog 13·76; 14·179; 215
 dichter 14·10; 165
dik wollen klee 14·152
 dikke borsten 14·66; 134;
 149
 dikke jas 14·128
dikke pels 14·138
dikke wollen deken 14·147
dikke wollen jas 14·145
dinerkleding 14·136
 Diomedes 13·93
discus 14·164; 173
 dobbelbak 13·1
 dobbelbeker 13·1; 14·1; 16
dobbelsteen 14·1; 15; 17
dolk 14·32; 33
 Domitianus 13·4; 74; 91;
 109; 127; 14·1; 26; 34; 53;
 55; 73; 124; 170; 179
 Donderaar 13·74
 dons 14·161
 donsje 13·57
 draadje 13·57
 draagriem 14·159
 draak 13·37

drachtig 13·56
drie-nadig 14·143
drielaags 14·6
drijver 13·80
drinkflesje 14·110
drinkschaal 14·95; 107
dronken 13·1; 82; 14·1; 63;
107; 154; 182
druif 13·22
druif 13·49; 68
dubbelfluit 14·63
duif 13·66; 67
duim 14·167
duisternis 13·62
dwerg 14·212; 213
dwerg-muilezels 14·197

echtgenote 13·34
edelsteen 14·109; 110
ediel 14·1
eend 13·52
Egypte 13·9; 12; 57; 85; 122;
14·38; 115; 150; 209
ei 13·40; 14·121
eikel 14·71
eikenhout 14·92
ekster 14·76
epileren 14·205
erf 13·45
esdoornhout 14·90
Etruskisch 13·30; 14·98
Euganisch 13·89
Europa 14·180
Eurydice 14·165
everzwijn 13·41; 93
ezel 13·11
ezel, veulen 13·97

ezel, wild 13·100
ezeldrijver 13·11

Falerner (wijn) 13·108; 111;
14·113; 120; 170
fat cake 14·223
fazant 13·45; 72
feestkledij 14·1; 142
flacon (hoorn) 14·52
*flacon (neushoorn-
hoorn)* 14·53
flacon (sneeuw) 14·116; 117; 118
flamingo 13·71
fluit 14·62
fluoriet 13·110
fluorietwerk 14·113
forum 14·136
fraude 14·92
frontispice 14·186
Fronto 14·106
Fundaans 13·115
Fundaner (wijn) 13·113

Galicië 14·95
Gallië 14·128
Galliër 13·63; 204
Gallisch 14·198
gans 13·58; 73; 74
Ganymedes 13·108
ganzenlever 13·58
garnaal 13·83
gazelle 13·99
geitenbok 13·39
geldkist 14·12; 13
geluid 14·216
Germaan 13·4; 170
Germaans 14·26; 176

gerst 13·11
 gewei 13·94
 Gigant 13·78
glas 14·94; 115
glazen wolk 14·112
gloeiworm 14·40
 glycera 14·187
gordel 14·151
goud 13·48; 14·24; 89; 95; 97;
 170; 199
goudbrasem 13·90
 gouden 13·90
 Gouden (team) 14·55
 gouden regen 14·175
graan 13·12
granaatappel 13·42; 43
 graveren 14·95
 griffel 14·21
griffelbakje 14·21
 groen 13·17; 19; 39; 68; 104;
 115; 14·140
 Groenen 13·78; 14·55; 131
 grond 13·50
grondel 13·88
grutten 13·6; 9
 gulden 13·27

haan 13·63; 14·223
haar 14·25; 26; 36
 haardvuur 13·32
haarpin 14·24
haarverf 14·27
 haarwater 14·146
haas 13·92
 hagedis 14·172
 hallo 14·73
 halster 13·96

halter 14·49
ham 13·54; 55
 handje 14·83; 177
 Hannibal 13·73
 harsig 13·107
harswijn 13·107
hart 14·219
hazelhoen 13·61
hazelmuis 13·59
 Hector 14·211
 Helena 14·156; 161
 Helicaeon 14·152
 helm 14·179
 hendecasyllabus 13·81;
 14·8; 10; 37; 39; 52; 56; 148
 herbergier 13·11
Hercules 14·177; 178
 herder 13·38; 14·156
herdersfluit 14·64
 herfst 13·113
Hermaphroditus 14·174
hert 13·94; 96
 Hesperiden 13·37
 heup 14·203
 hinkjambe 13·61
 Hippolytus 14·203
hoed 14·29
hoepel 14·168; 169
 hofstee 13·15
 hol 13·60
Homerus 14·57; 183; 184; 207
 hond 13·95; 98; 198
honing (Attisch) 13·104
 honing (Grieks) 13·24
honingraat (Siciliaanse) 13·105
honingwijn 13·6; 106; 108;
 14·127

hoofd 13·25; 14·2; 25; 27; 52;
 74; 132; 146; 212
hoogrood 14·131
hooi 14·162
hoorn 14·52; 53; 61; 62; 77; 167
 hout 14·44
houtsnip 13·76
 huisgeboren slaaf 14·54; 119
Hyacinthus 14·164; 173
 Hybla 13·105
 Hydra 14·177
 Hymettus 13·104

idiot 14·210
 Ilias 14·184
 Indiaas 13·100
 inzet 14·15; 19
 Io 14·85; 180
 Ionisch 13·61
ivoor 13·1; 14·3; 5; 12; 14; 77;
 78; 83; 91; 167

 jacht 13·100
jachtmes 14·31
jachtspeer 14·30
 jongen 13·69; 108; 14·19; 21;
 42; 129; 158; 164; 170; 171;
 173; 205; 214; 223
 Julius 13·109
 Juno 14·85; 207
 Jupiter 13·4; 14·1; 112; 175;
 207
 juwelen-goud 14·109

kaas (rookkaas) 13·32
kaas (uit Luni) 13·30
kaas (uit Trebula) 13·33

kaas, Vestijnse 13·31
kamerfles 14·119
kammetje 14·25; 150
kapoen 13·63, 64
kappersgerei 14·36
katvogel 13·69
 keel 13·62
 kikker 14·183
Kikvorsenmuizenstrijd 14·183
kip 13·45, 62
 kistje 14·12; 13
 klei 14·108
knapzak 14·81
 knippen 14·36
knoflook 13·19
knol 13·16
 koe 14·180
kok 13·10; 13; 52; 70; 14·220
 kokend water 14·94
komediant 14·214
konijn 13·60
kooitje 14·77
 kook-ijswater 14·116; 117;
 118
kool 13·17; 102
kootje 13·1; 14·14; 15; 16
Korinthisch 14·43; 172; 177
 kortgeschoren 14·158
kraanvogel 13·75
krabber 14·83
 krans 13·127
 Kreta 13·106
kristalwerk 14·111
 kruik 13·120
 kruimeldief 14·82
 kuip water 14·1
 kunstgebit 14·56

kussen 14·119; 136; 146; 162
kweepeer 13·24
 Lacaedaemon 14·156
 lalisio 13·97
lamp (Korinthische staande) 14·43
lamp (staande) 14·44
lamp (veelpits-) 14·41
 lans 14·179
lantaarn 14·61; 62
 Latijns 13·118
 Latinus 13·2
 lavendel 13·51
 Leda 14·156; 161; 175
 leem 14·182
leer 14·130
 lente 13·127
lepel 14·120; 121
 Lesbia 14·77
 Leuconiër 14·160
Leuconisch 14·159
 level 13·58
 Liburnisch 14·140
 hier 14·167
 lijnstok 13·68; 14·216
lijster 13·51
 lijster 13·92
 linnen 14·139; 149
 linnen doeken 14·103; 104
 linnengoed 14·51
linze 13·9
 lipvis 13·84
 Liris 13·83
Livius 14·190
lizard killer 14·172
 lont 14·40
 lootjes 14·1
 loting 13·5; 14·1; 170
Lucanisch worstje 13·35
 Lucrinum 13·82; 90
 lunch 13·13; 30; 14·67
Luni 13·30
 Maagd 14·163
maatstok 14·92
 Maeonisch 14·183
 makreel 13·102; 103
Mamertiner (wijn) 13·117
 mandje 13·123; 14·125
mantel 13·48; 87; 133; 135; 138
 Mantua 13·33; 14·195
Mareotisch 14·209
 marge 13·3
 Marica 13·83
marmar 14·174
 Maro 14·185; 186
 Marseille 13·123
 Marsiër (wijn) 13·121; 14·116
masker 14·176
 Massiër (wijn) 13·111
Massiër (wijn) 13·123; 14·118
 Massyliër 13·37
 mastiekhout 14·22
 matras 14·159
medicijnkastje 14·78
 meel 13·62
 meesteres 14·134
meisje 14·8; 149; 203
 melk 13·41; 44
 mem 14·66
 Memphis 14·38; 150

Menander 14·187; 214
 Menapisch 13·54
 Mentor 14·93
Metamorfosen 14·192
 Minerva 14·179
 minibriefje 14·9
 Minoïsch 13·106
mispel 13·42; 43
 mixen 14·112
 moedermelk 13·38
 moeras 13·115; 14·38
Monobiblos 14·189
 Moors 14·90
 most 13·8; 113; 120
 mot 13·1; 14·37
 muildier 14·162
muilezels 14·197
mul (rode) 13·79; 97
 musje 14·77
muskaat 13·106
mutsje 14·50
 Muzen 13·1
 Mycene 14·1
 Mys 14·95

nachtegaal 14·75
 nagel 14·36
Naso 14·192
 nectar 13·22; 47; 14·207
 nek 14·211
 Nemesis 14·193
 Nepos 13·124
 Nero 14·116
 Nestor 13·117
 net 13·68
 neuken 14·215
 neus 13·2; 14·96

neushoorn 14·53
 Nicias 14·172
 nieuwjaar 13·27
 Nijl 13·1; 9; 57; 85; 122;
 14·115; 150
 Nomentaans 13·199
Nomentaner (wijn) 13·119
 Nomentum 13·15; 42
 nootje 13·1; 14·19; 185
 Nursia 13·20

 obsceniteit 13·74; 14·215
 Odysseus 14·184
 Oebalus 14·173
oester 13·82
olie, van Venafrum 13·101
 olifant 13·100
olijf 13·1; 36
 Olympus 14·175
omslagdoek 14·126
 onderbuik 13·67
 ondergrondse gang 13·60
 onderwijzer 14·80; 120
 ontbijt 13·31; 14·223
 oog 14·173
 oogsttijd 14·145
 oor 14·23
 oor (van pot) 14·106
oorkrabber 14·22
 Opimius 13·113
 orale seks 13·71
 Orpheus 14·165; 166
oryx 13·95
ossenhart 14·219
ossenstaart 14·68
 oudje 14·127

paard 14·55; 86
 Paarsen 14·55
 Paccius 14·78
paddenstoel 13·48; 50
paddenstoelenschaal 14·102
Paeligniër (wijn) 13·121
 Paelignisch 13·121
 Palamedes 13·75
 Palatijn 13·91
 Pallas 13·104
 pallium 14·138
 palmboom 14·82
 Pan 14·64
panaca 14·100
 Pannonisch 13·69
 pap 13·35
papegaai 14·73
papegaavivis 13·84
papyrus 13·1; 14·10; 11; 37;
 38; 84; 209
parasol 14·28
parelhoen 13·45; 73
 parfum 14·110
 Paris 14·156
 Parma 14·155
 Pataviër 14·143
Patavisch 14·143
 Patavium 14·143; 145; 152
patrijs 13·65; 76
pauw 13·70; 14·67
pauwbank 14·85
pauwveren 14·67
peerlijsterbes 13·26
pekelnat 13·103
 Pella 13·85
pels 14·138
 Pelusium 13·9
 pen 14·20; 38; 209
pennendoos 14·20
pennensetjes 14·38
peper 13·5; 13
 Pergamon 14·51
perkament 14·7; 184; 186;
 188; 190; 192
 pers (olijf-) 13·36
 perzik 13·46
 Phasis 13·72
 Philomela 14·75
 Phoebus 14·173
 Phrixus 14·211
Picenum 13·35; 36; 47
 pik 14·34; 74; 202; 215
 pit 14·41
plectrum 14·167
 pleiter 14·219
Pollentiner 14·157; 158
 poëzie 13·1; 2; 3; 14·1; 2; 10;
 137; 192; 196; 219
 Pompeius 14·166
 Pomptijns 13·112
 Porphyriion 13·78
 Porsenna 14·98
 portret 14·186
pot (aardewerken) 14·106
potje (tafel-) 14·105
 pottenbakker 14·176
 Praxiteles 14·172
 Priamus 14·184
Priapus, van tarwemeel 14·69
 priester 14·204
 prinsje 13·69
 Procne 14·75
 proesten 13·57
 Prometheus 14·80; 182

Propertius 14·189
pruim 13·29
Pudens 13·69
puimsteen 14·205
pup 14·198
purper 13·87; 14·133; 147;
156
purperhoen 13·78
purperslak 13·87

Quintus 13·119

raaf 14·74
rapen 13·20
rateltje 14·54
Ravenna 13·21
recitatio 14·137
ree 13·94
regen 14·112; 130
reismantel 14·130
Rhaeter (wijn) 14·100
Rhodos 14·70
ridder 14·1; 122
riem 14·153
riet 14·38; 64; 160; 216
Rijn 14·170
ring 14·109; 122; 169
ring case 14·123
rode mul 13·79; 14·97
Roden 14·55; 131
roede 14·80
Romulus 13·16
Romulus
(wijnhandelaar) 13·107
rood 13·7; 71; 14·129; 131
rook 13·32; 123; 14·106; 114;
118; 221

roos 13·51; 127
rooster 14·221
rossig 14·95; 176
rots 13·98
rover 14·18
rovertjes 14·17
rozenkrans 13·127
rukker 14·203

Saguntijns 14·108
Saguntum 14·108
Sallustius 14·191
salpeterzout 13·16
sandaal 14·65
Santonijns 14·128
Saturnalisch 14·182
Saturnus 14·1
satyr 14·107
schaal 13·81
schaal, gold-inlaid 14·97
schaal (Cumaans) 14·114
schaal (paddenstoelen-) 14·102
schaal voor hapjes 14·88
schaaldier 13·82; 14·154
schaap 14·133; 155; 211
schaapskop 14·211
schaar 14·36
schaken 14·17
schelp 13·86; 14·209
schenker 14·118
schild 14·213
schilderij 14·173; 175; 180
schildpad 14·87; 88
schoenmaker 14·96
scholier 14·80
schors 14·209
schouder 13·52

schraper 14·51
schrijflankje 14·5
schrijftafeltje 14·3; 4; 6; 7
 schuim 13·7; 14·26; 221
 schuldsanering 14·35
 Scythisch 14·109
 seks en erotiek 13·26; 34;
 39; 65; 67; 69; 71; 14·19; 23;
 25; 39; 54; 45; 69; 74; 86;
 148; 163; 171; 201; 202; 203;
 205; 206; 207; 214; 215
 senator 14·1
 Setia 13·23
 Setiner (glazen wijn) 14·103
Setiner (wijn) 13·112; 124
shawl 14·149
 show 13·95; 14·53; 128; 135
 Sibylle 14·114
Siciliaans 13·105
 Sicilië 13·80
 Sidonisch 14·154
 sigma 14·87
Signiner (wijn) 13·116
sikkel 14·34
 Silvia 13·96
 Sinuessa 13·111
sjaal 14·137
sla 13·14
 sla 13·53
 slaaf 13·26; 30; 69; 14·1; 42;
 54; 79; 158; 205; 220
 slaap 13·59
 slag tand 13·94
slag tand, ivoor 14·91
 slak 13·53; 14·121
slakkenlepeltje (14), 121
 slang 14·177
 slijtage 14·84
 slinger 13·51
slippers 14·65
smokeless hout 13·15
 sneeuw 14·103; 104; 149
sneeuwflacon 14·116; 117; 118
sneeuwzak 14·104
sneeuwzeef 14·103
snijlook 13·18
 snikkel 14·69
sodaschuim 14·58
sok 14·141
 soldaat 14·18; 34
 Spanje 13·40; 54; 102; 118;
 14·33; 108
 Sparta 14·156; 161; 164; 172
speelbord 14·17
 speelster 14·63
speelstukken 14·18
speenvarken 13·41
speld 14·215
speltpap 13·8
spies 14·221
 spits 14·221
Spoletiner (wijn) 13·120;
 14·116
 Spoletum 13·120
spons 13·47; 14·144
 sportula 13·123
sprei 14·148; 152
 staart 14·128; 202
 stem 13·77; 14·73; 76; 181;
 216
stenograaf 14·208
 Stephan 14·60
 ster 14·124
steur 13·91

stier 14·4; 52; 91; 180
 stierenhuid 14·66
 stoïcijn 14·106
 stok 14·80
Surrentiner (wijn) 13·110
Surrentiner bekers 14·101
Syrisch 13·28

tafel 14·144; 158
tafel (citroenhouten) 14·89;
 139
tafel (esdoornhouten) 14·90
 tafeldienaar 14·158
tafelkleed 14·139
tafelpotje 14·105
 tand 13·2; 57; 66
tandenstoker 14·22
 tandje 14·25
tandpoeder 14·56
tarbot 13·81
Tarentiner (wijn) 13·125
 Tarentum 13·18
 Tarraco 13·118
Tarragoner (wijn) 13·118
 tempel 13·74
 Tereus 14·75
 Teutoons 14·26
Thaïs 14·187
 theater van
 Pompeius 14·166
 Thebe 14·1
 Theseïsch 13·104
Tibullus 14·193
 tiet 14·149
 tijger 14·107
tilapia 13·85
 Timavus 13·89

titel 13·3; 14·2
toga 13·48; 99; 14·124; 125;
 135; 142
 tong 13·71; 14·75; 208
 tonijn 13·1; 103
torentje 14·16
tortelduif 13·53
 toyboy 13·25
Trebula 13·33
Trifoliner (wijn) 13·114
 Troje 14·1
truffel 13·50
 Tryphon 13·3
tuniek 14·143; 153; 211
 twee-natuur 14·174
Tyrus 14·133; 156

uien 13·34
uier 13·44
 uitvaart 13·77
 Umbrië 13·69

V 13·75
 vacht 13·125
valk 14·217
varken 14·71
 vat 13·112; 118
veer 14·45; 146; 159; 161
 veiling 14·35
 Velabrum 13·32
Venafrum 13·101
 Veneto 13·88
 Venus 13·66; 14·206
Vergilius 14·57; 124; 185; 186;
 195
 Verona 14·100; 152; 195
Vestijns 13·31

Victoria 14·170
 Vienne 13·107
vierkant kleeed 14·152
 viervoeten 13·92
 vijflaags 14·4
 vijf 13·49
vijg (Syrisch) 13·28
vijg (van Chios) 13·23
vijgensnip 13·5; 13·49
 vilt 14·141
viltmuts 14·1; 132
 vinger 13·86; 14·23; 123; 172;
 208
 vingerknippen 14·119
vissaus 13·82; 13·102
Vitelliaantje 14·8; 9
 vlees 13·31; 41; 61
 vleugel 13·70
vliegenmepper 14·67; 68
 vlo 14·83
 voet 14·141
 voet (maateenheid) 14·92
vogel, geel 13·68
 vogelkat 13·69
vogelvang 14·216; 217
 vogelveer 14·22
 voordrachtsavond 14·137
 voorplaats 14·4
 vriendin 14·9; 156
 vrijgelatene 13·121
vulsel 14·159; 160

 wang 14·36
 wapperen 13·100
 was 14·5; 6; 7
waslichtje 14·42
 water (kokend) 14·94

water (koud) 14·104; 105;
 106; 196
 water (warm) 14·105
 water (zoet) 13·89
 water (zout) 13·89
 wielbeslag 14·168
 wielewaal 13·68
wierook 13·4
 wijn (bij bieten) 13·13
 wijn (groen) 13·68
 wijn (voor
 erfgenamen) 13·126
 wijn (warm) 14·113
wijn, Albaner 13·109
wijn, azijn 13·122
wijn, Caecuber 13·115
wijn, Caeretaniër 13·124
wijn, Falerner 13·111
wijn, Fundaner 13·113
wijn, harswijn 13·107
wijn, honingwijn 13·108
wijn, Mamertiner 13·117
 wijn, Marsiër 13·121; 14·116
 wijn, Massiër 13·111
wijn, Massiliër 13·123; 14·118
wijn, Nomentaner 13·119
wijn, Paeligniër 13·121
 wijn, Rhaeter 14·100
wijn, Setiner 13·112
wijn, Signiner 13·116
wijn, Spoletiner 13·120
wijn, Surrentiner 13·110
wijn, Tarentiner 13·125
wijn, Tarragoner 13·118
wijn, Trifoliner 13·114
 wijn, uit Setia 13·23
 wijngaard 14·49

wijnschenker 13·108;
 14·118; 170
 winter 13·1; 16; 59; 127;
 14·72
 wit 13·7; 19; 47; 14·5; 17; *135*;
 145; 149
 Witten 14·55
wol 13·125; 14·65; 126; 127;
 133; 143; 145; 147; 152; *154*;
 155; *156*; *157*; *158*; 159; 211
wol (amethystkleurig) 14·154
wol (Pollentiner) 14·157; *158*
wol (Tyrisch) 14·156
wol (wit) 14·155
wolk 14·112
 wolkje 14·130
wollen deken 14·147
wollen jas 14·145
wollen vierkant kleed 14·152
worst 14·72
worstelaar 14·201
worstje (Lucanisch) 13·35
 woud 13·19; 83; 104; 14·89;
 90; 166
 wuiven 13·99
 zaag 14·143
zadeldoek 14·86
 zanger 14·215
 zee 13·79; 80; 86
zee-egel 13·86
zeebaars 13·89
 zeven 13·114
 zijde 14·24
zilver 13·48; 14·12; 93; *120*;
 179
 zoenen 13·18
 zoet 13·8; 49; 62; 109;
 14·222
 zomer 13·68
 zoon 13·99
 zout 13·89
 zusterlijk 14·148
zwaan 13·77; 161
 zwanger 14·151
zweep 14·55; 79
 zwembad 13·65
 zwemmer 13·80
 zwijn 13·94; 14·71; 221